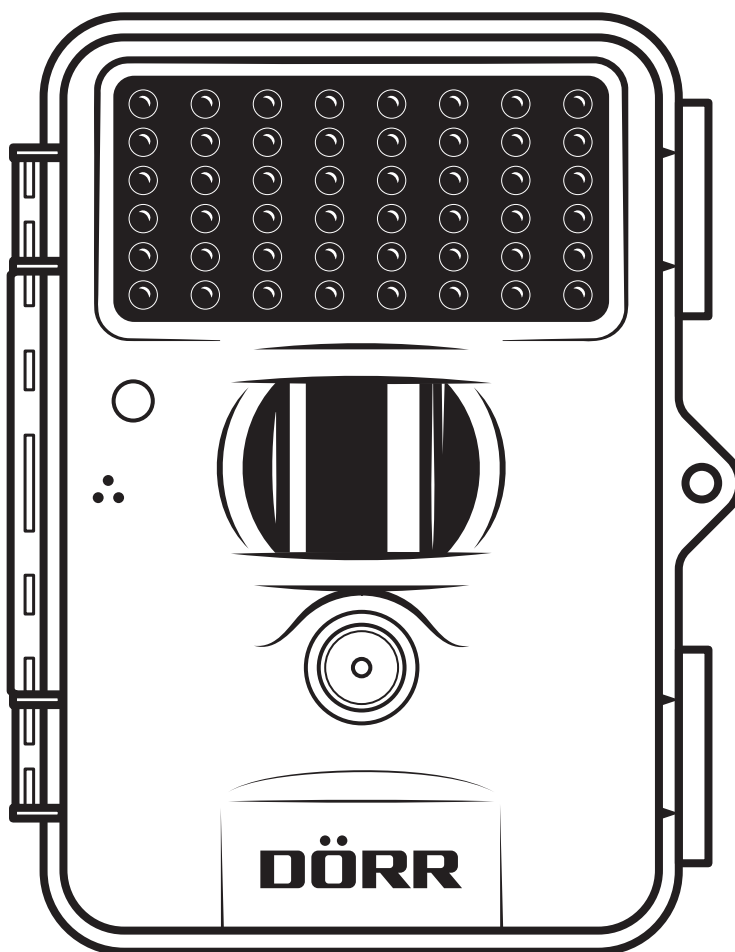


DÖRR

VALVONTAKAMERA

FI KÄYTTÖOHJE



SNAPSHOT MINI BLACK 30MP 4K

INDEKSI	SIVU
01 TURVALLISUUSOHJEET ⚠	3
02 PARISTOVAROITUKSET ⚠	4
03 TIETOSUOJASÄÄNNÖKSET	4
04 OSIEN KUVAUS	4
05 OSIEN KUVAT	5
06 KÄYTTÖNOTTO	6
06.1 Paristojen asettaminen	6
06.2 Paristojen vaihtaminen	6
06.3 Vaihtoehtoiset virtalähteet	6
06.4 SD/SDHC/SDXC-muistikortin asettaminen	6
07 KÄYTTÖ	7
07.1 Yleiskatsaus aloitusnäytöstä	7
07.2 Kaikki tehdasoletusasetukset	7
07.3 Päävalikot	7
07.4 Navigointi/valikko	7
08 ASETUKSET JA TOIMINNOT	8
08.1 Päävalikko CAM	8
08.2 Päävalikko PIR	9
08.3 Päävalikko SYS	10
09 TESTIOTOKSET	11
10 ASENNUS · SUUNTAUS · KÄYNNISTYS	11
10.1 Kameran asennus ja suuntaus	11
10.2 Kameran käynnistys ja valvonnan aloitus	11
10.3 Asennusohjeet	11
10.3.1 Liiketunnistin	11
10.3.2 Valaistusolosuhteet	11
10.3.3 Sääsuojaus	11
11 VALINNAISET LISÄTARVIKKEET	12
11.1 Valinnaiset asennustarvikkeet	12
11.2 Valinnaiset varkaudenestolaitteet	12
12 KUVIEN JA VIDEOIDEN KATSELEMINEN JA POISTAMINEN	12
12.1 Valokuvien katseleminen	12
12.2 Diaesityksen toistaminen	12
12.3 Videon toistaminen	12
12.4 Tiedostojen poistaminen	12-13
12.5 Tiedostojen siirtäminen tietokoneeseen	13
13 PUHDISTUS JA SÄILYTYS	13
14 TEKNISET TIEDOT	13
15 TOIMITUSSISÄLTÖ	14
16 HÄVITTÄMINEN, CE-MERKINTÄ	14
16.1 Pariston/akun hävittäminen	14
16.2 WEEE-huomautus	14
16.3 RoHS-vaatimustenmukaisuus	14
16.4 CE-merkintä	14



KIITOS, että valitsit DÖRR-laaturuotteen.

Lue käyttöohje ja turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttöönottoa.

Säilytä käyttöohje laitteen mukana myöhempää käyttöä varten. Mikäli laitetta käyttävät ulkopuoliset henkilöt, tämän käyttöohjeen tulee olla heidän saatavillaan. Jos myyt laitteen, tämä käyttöohje kuuluu laitteeseen ja on toimitettava sen mukana.

DÖRR ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen epäasianmukaisesta käytöstä tai käyttöohjeen ja turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä.

Epäasianmukaisesta käsittelystä tai ulkoisten tekijöiden vaikutuksesta johtuvien vahinkojen sattuessa korvausvaateet tai takuuvaatimukset lakkaavat olemasta voimassa. Tuotteen manipulointi, rakenteellinen muutos sekä kotelon avaaminen käyttäjän tai valtuuttamattoman kolmannen osapuolen toimesta katsotaan epäasianmukaiseksi käsitteeksi.

01 | ⚠️ TURVALLISUUSOHJEET

- Kamera on **varustettu IP66-suojaluokan (pöly- ja roiskevesisuojaus) mukaisella säänkestävällä suojakotelolla**, joten se soveltuu ulkokäyttöön. Älä kuitenkaan altista kameraa äärimmäisille sääolosuhteille tai suoralle auringonvalolle.
- Käytä ainoastaan **uusia samantyyppisiä ja saman tuottajan valmistamia Mignon AA LR6 1,5V-alkali-mangaaniparistoja**. **Huomioi oikea polariteetti (+/-), kun asetat paristot paikoilleen!** Poista paristot, mikäli laite on käyttämättä pidemmän aikaa.
- Älä käytä ladattavia akkuja, koska ne voivat aiheuttaa virhetointoja.
- Käytä ainoastaan **4–256 GB:n SD/SDHC/SDXC-muistikortteja**. Micro SD -kortin käyttö sovitimen kanssa voi aiheuttaa virhetointoja.
- Huolehdi siitä, ettei kamera putoa kovalle pinnalle. Älä käytä kameraa, mikäli se on pudonnut. Yllä mainitussa tapauksessa tarkistuta kamera pätevällä sähkömiehellä, ennen kuin kytket sen uudelleen päälle.
- Mikäli kamera on viallinen tai se on vahingoittunut, älä yritä purkaa tai korjata sitä itse. **Sähköiskuvaara!** Ota yhteyttä erikoisliikkeeseen.
- Takuun voimassaolo lakkaa, mikäli kamerakotelo on avattu (kotelon kansi ja paristotila pois lukien). Kotelon voi avata vain DÖRR GmbH:n asiantunteva ammattilainen.
- Led-valonlähteitä saavat vaihtaa vain DÖRR GmbH:n asiantuntevat ammattilaiset.
- **Laite ei ole leikkikalua! Onnettomuuksien ja tukehtumisvaaran välttämiseksi laite, sen lisävarusteet ja pakkausmateriaalit tulee pitää lasten ja kotieläinten ulottumattomissa.**
- Fyysisesti tai kognitiivisesti rajoittuneiden henkilöiden tulee käyttää kameraa ohjeistuksen ja valvonnan alaisena.
- Henkilöiden, joilla on sydämen tahdistin, defibrillaattori tai jokin muu sähköinen implantti, tulee pysyä vähintään 30 cm etäisyydellä laitteesta, sillä se synnyttää magneettikenttiä.
- Älä käytä kameraa sellaisten laitteiden välittömässä läheisyydessä, jotka synnyttävät voimakkaita sähkömagneettisia kenttiä.
- Vältä koskemasta sormin kameran linssiä.
- Suojaa kamera voimakkaalta liialta. Älä puhdista kameraa bensiinillä tai voimakkailla pesuaineilla. Kameran ulkoisten osien ja linssin puhdistamiseen suosittelemme nukatonta, hieman kosteaa mikrokuituliinaa. **Ota paristot pois ennen puhdistustoimenpiteitä.**
- Säilytä kameraa pölyttömässä, kuivassa ja viileässä paikassa silloin, kun se ei ole käytössä.
- Hävitä viallinen tai tarpeettomaksi osoittautunut kamera sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan WEEE-direktiivin mukaisesti. Lisätietoja saat paikallisilta jätehuollosta vastaavilta viranomaisilta.

02 | ⚠️ PARISTOVAROITUKSET

Käytä vain korkealaatuisia merkkiparistoja. **Huomioi oikea polariteetti (+/-), kun asetat paristot paikoilleen.** Älä käytä erityyppisiä paristoja, ja vaihda aina kaikki paristot samanaikaisesti. Älä sekoita käytettyjä ja uusia paristoja keskenään. Poista paristot, mikäli laite on käyttämättä pidemmän aikaa. **Älä heitä paristoja tuleen, äläkä oikosulje tai pura niitä. Älä koskaan lataa tavallisia paristoja – räjähdysvaara!** Poista tyhjät paristot välittömästi laitteesta, jottei akkuhappoa pääse vuotamaan. Poista vuotaneet paristot laitteesta välittömästi. Puhdista koskettimet ennen uusien paristojen asettamista. **Akkuhappo aiheuttaa syöpymisvaaran!** Mikäli joudut kosketuksiin akkuhapon kanssa, huuhto kosketuspinnat heti runsaalla puhtaalla vedellä ja ota välittömästi yhteyttä lääkäriin. Paristojen nieleminen voi aiheuttaa hengenvaaran. **Säilytä paristot lasten ja kotieläinten ulottumattomissa.** Paristoja ei saa hävittää kotitalousjätteenä (ks. myös luku "Pariston/akun hävittäminen").

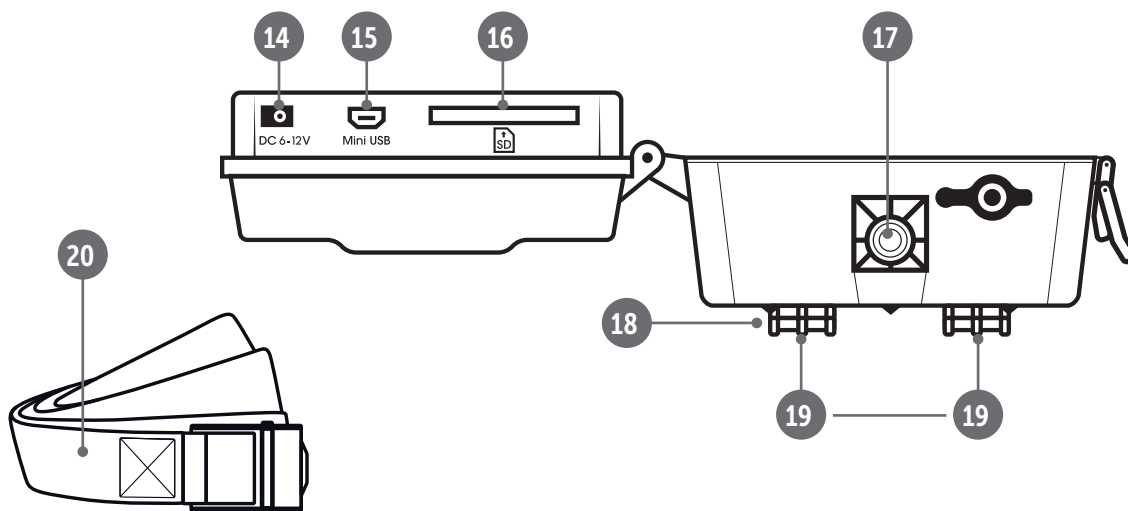
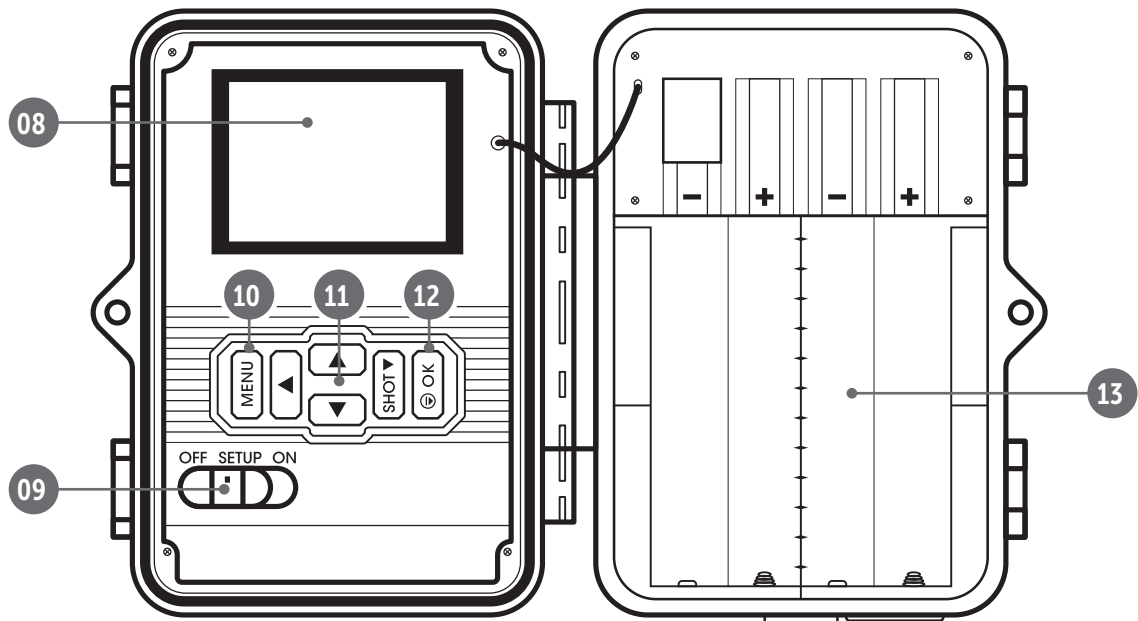
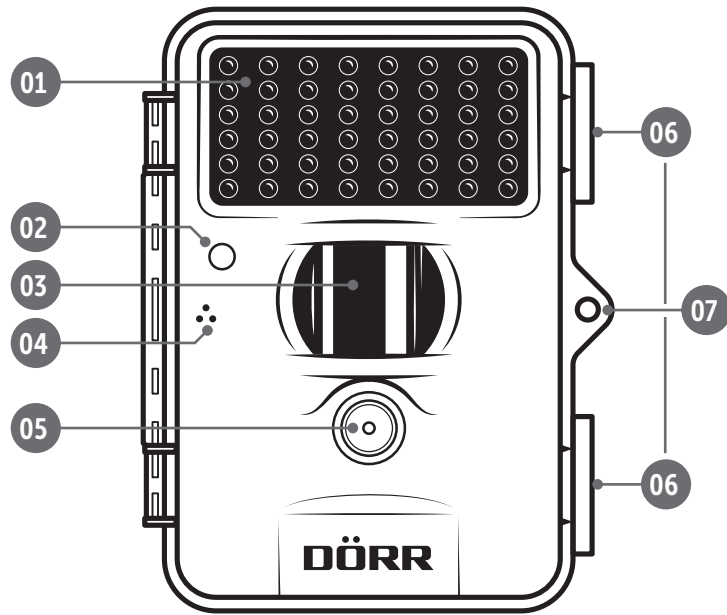
03 | TIETOSUOJASÄÄNNÖKSET

Kaikissa maissa/liittovaltioissa ovat voimassa lakisääteiset tietosuojasäännökset. Koska mainitut säännökset voivat vaihdella maasta tai liittovaltiosta riippuen, suosittelemme, että hankit ne paikalliselta toimivaltaiselta viranomaiselta ja tietosuojavaltuutetulta ja myös noudatat niitä! Seuraavia sääntöjä tulee noudattaa joka tapauksessa:

- **Älä valvo julkisia alueita, kuten jalkakäytäviä, teitä, parkkipaikkoja jne.**
- **Älä koskaan valvo työntekijöitä työpaikalla.**
- **Älä loukkaa henkilöllisyyteen tai omaan kuvaan liittyviä oikeuksia.**
- **Älä julkaise kuvia, joissa on nähtävissä sellaisia henkilöitä, jotka eivät ole antaneet julkaisuun nimenomaista suostumustaan. Älä julkaise kuvia, joista voi tunnistaa moottoriajoneuvon rekisteritunnuksen.**
- **Ilmoita kytillä kuva- ja videovalvonnasta ja informoi siitä tarvittaessa naapureita ja vierailijoita.**

04 | OSIEN KUVAUS

- 01 Infrapuna-salama
- 02 Led-näyttö/valoanturi
- 03 PIR-liiketunnistin
- 04 Mikrofoni
- 05 Kameralinssi
- 06 Kiristyslukitus
- 07 Rengas sankalukolle (lukko valinnainen)
- 08 LCD-kameranäyttö
- 09 Liukusäädin OFF (pois päältä)/SETUP/ON (päällä)
- 10 Valikonäppäin
- 11 Navigointinäppäimet
- 12 OK-näppäin/toistonäppäin
- 13 Paristokotelo
- 14 Ulkoisen DC 6V-12V -pariston liitäntä
- 15 Mini-USB-portti
- 16 SD-korttipaikka
- 17 Liitäntäkierre 1/4"
- 18 Rengas vajerilukolle (lukko valinnainen)
- 19 Silmukat asennusliinaa varten
- 20 Kiinnityshihna



06 | KÄYTTÖNOTTO

⚠ HUOMIO

Seuraavien toimenpiteiden aikana kameran tulee olla pois päältä (liukusäädin 09 = OFF-asento). Muussa tapauksessa kamera saattaa vahingoittua!



06.1 Paristojen asettaminen

⚠ HUOMIO

Käytä ainoastaan uusia samantyyppisiä ja saman tuottajan valmistamia Mignon AA LR6 1,5 V -alkali-mangaaniparistoja. **Huomioi oikea polariteetti (+/-) paikalleen asetettaessa!** Poista paristot, mikäli laite on käyttämättä pidemmän aikaa. **Älä käytä ladattavia akkuja, koska ne voivat aiheuttaa virhetoimintoja.**

Avaa kamera sivussa olevan kiristyslukituksen (06) avulla. Tarkista, että liukusäädin (09) on **OFF**-asennossa (pois päältä). Laita **8 1,5 V:n AA-paristoa** (eivät sisälly toimitukseen) paristokoteloon (13). **Huomioi oikea polariteetti (+/-).**

06.2 Paristojen vaihtaminen

HUOMAUTUS

Huomaa, että kun vaihdat paristot, kamera säilyttää asetetun ajan ja päivämäärän **noin 1 minuutin** ajan. Jos tarvitset enemmän aikaa pariston vaihtoon, kellonaika ja päivämäärä on asetettava uudelleen (**ks. luku 08.3**).

06.3 Vaihtoehtoiset virtalähteet

Ympäristöystävällisen ja pitkän käyttöajan saat käyttämällä **DÖRR-aurinkopaneelia integroidulla 1500mAh litiumioniakulla**. Valinnaisesti saatavana **DÖRR-verkkokaupastamme**:

DÖRR-aurinkopaneeli Li-1500 12V/6V

www.doerr-outdoor.de/204446

Vaihtoehtoisesti kameraa voidaan käyttää **ulkoisella 6 V:n tai 12 V:n** paristolla yhdistämällä se **DÖRR-paristokaapelin** avulla. Kaikki nämä tuotteet ovat valinnaisesti saatavilla **DÖRR-verkkokaupastamme**:

Lyijyakku 12V/12Ah

www.doerr-outdoor.de/204347

Lyijyakku 6V/4,5Ah

www.doerr-outdoor.de/204350

DÖRR-akkukaapeli 2 m lattaliittimellä

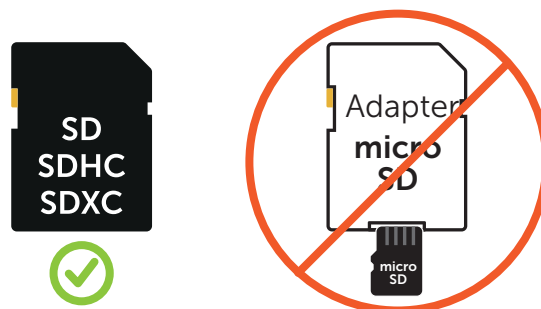
www.doerr-outdoor.de/204364

Sekä aurinkopaneeli että ulkoinen paristo liitetään kameraan DC 6V-12V -liittimellä (14). Sisällä mahdollisesti olevia AA-paristoja ei tarvitse poistaa ulkoiseen virtalähteeseen liitettäessä. Kamera kytkeytyy automaattisesti sisällä oleviin paristoihin heti, kun ulkoinen virtalähde poistetaan.

06.4 SD/SDHC/SDXC-muistikortin asettaminen

⚠ HUOMIO

Käytä **ainoastaan 4–256 GB:n SD/SDHC/SDXC-muistikortteja**. Micro SD -kortin käyttö sovitin kanssa voi aiheuttaa virhetoimintoja.



Pidä huoli siitä, **että SD-kortti on alustettu ja avattu**.

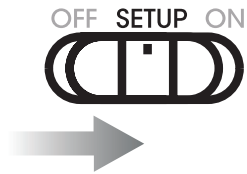


Työnnä SD/SDHC/SDXC-muistikorttia (ei sisälly toimitukseen) SD-korttipaikkaan (16) **tekstipuoli ylöspäin**, kunnes se loksauttaa täydellisesti paikalleen. SD-kortin alustus valvontakamerassa, **ks. luku 08.3**.

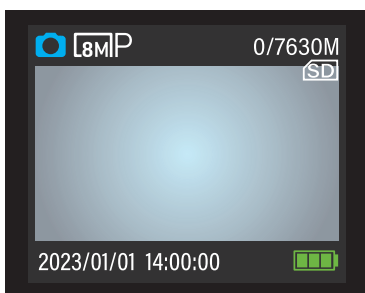
07 | KÄYTTÖ

07.1 Yleiskatsaus aloitusnäytöstä

Laita liukusäädin (09) keskelle **SETUP**-asentoon.



DÖRR-logon jälkeen LCD-näyttö (08) näyttää **tehdasoletusasetukset**:



	Kamera on valokuvatilassa (yksittäiskuvaus)
	Kuvan resoluutio on 8 megapikseliä
0/7630M	SD-kortille tallennettujen kuvien määrä / vapaa kapasiteetti
	Oikein asetettu muistikortti
2023/01/01 14:00:00	Päivämäärä / kellonaika
	Paristojen varaustaso

Kameravalikon kieleksi on asetettu tehtaalla **SAKSA**. Jos haluat vaihtaa valikon kielen, siirry **kappaleeseen 08.3**.

07.2 Kaikki tehdasoletusasetukset

Kamera moodi:	Valokuva	
Valokuva-asetukset:	Kuvakoko:	8 MP
	Salaman teho:	Normaali
	Sarjakuvaus:	1 Valokuva
Laukaisu moodi:	PIR laukaisu	
PIR herkkyyd:	Alhainen	
PIR viive:	30 sekuntia	
Työaika 1-4:	Pois	
Salasana:	Pois	
Nimeä uudelleen:	Päällä	
Ylikirjoita:	Päällä	

07.3 Päävalikot

Säädä asetuksia haluamallasi tavalla siirtämällä liukusäädintä (09) keskelle **SETUP**-asentoon ja painamalla valikonäppäintä (10) **MENU**. Kolme päävalikkoa näkyvät LCD-näytön yläosassa (08). Päävalikkoa, jossa olet, edustaa **sininen kuvake**:

Päävalikko CAM



Kameran asetukset tehdään tässä osiossa. Näet eri asetukset kohdasta **luku 08.1**.

Päävalikko PIR



Tässä osiossa voidaan asettaa erilaisia **laukaisutiloja**. Näet eri asetukset kohdasta **luku 08.2**.




Päävalikko SYS



Kieli, päivämäärä, salasana jne. voidaan syöttää tähän. Näet eri asetukset kohdasta **luku 08.3**.

07.4 Navigointi/valikko

- Painamalla navigointinäppäimiä (11) tai siirryt haluttuun päävalikkoon. Päävalikkoa, jossa olet, edustaa **sininen kuvake**.
- Painamalla navigointinäppäimiä (11) tai siirryt haluttuun alivalikkoon. Alivalikossa, jossa olet, on **sininen tausta**.
- Paina OK-näppäintä (12) avataksesi alivalikon ja muokataksesi sen tietoja.
- Navigointinäppäimillä (11) tai valitset haluamasi asetuksen.
- Tallenna valintasi painamalla OK-näppäintä (12) .
- Valikonäppäimellä (10) **MENU** palaat päävalikkoon. Painamalla valikonäppäintä (10) **MENU** uudelleen palaat päänäyttöön.

08.1 Päävalikko CAM		   CAM	
Kamera moodi	Valokuva ✓	Valinta Valokuva . Kamera ottaa kuvia Valokuva-asetukset -kohdan lisävalinnan mukaan.	
	Video		
	Valokuva & Video		
Valokuva-asetukset →		→ Kuvakoko	5MP (3072x1728 pikseliä)
		Valitse haluttu kuvan resoluutio .	8MP (3840x2160 pikseliä)
			16MP (5376x3024 pikseliä)
			20MP (6144x3456 pikseliä)
			24MP (6528x3672 pikseliä)
			30MP (7296x4104 pikseliä)
		→ Salaman teho	Alhainen (noin 6 metriä)
		Valitse haluamasi salaman kantama .	Normaali (noin 10 metriä)
			Korkea (noin 15 metriä)
		→ Sarjakuvaus	
		Valitse yhtä liikettä tai laukaisua kohti otettavien kuvien lukumäärä .	1 - 10 kuvaa
Kamera moodi	Valokuva	Valinta Video . Kamera tekee videoita Videoasetukset -kohdan lisävalinnan mukaan.	
	Video ✓		
	Valokuva & Video		
Videoasetukset →		→ Videon koko	720P (HD 1280x720)
		Valitse haluttu videoformaatti .	1080P (Full HD 1920x1080)
			2.7K (2688x1520)
			4K (Ultra HD 3840x2160)
			WVGA (848x480)
		→ Videon pituus	5 sek - 1 min
		Valitse haluamasi videon pituus .	
		→ Videon salaman teho	Alhainen (noin 6 metriä)
			Korkea (noin 12 metriä)
Kamera moodi	Valokuva	Valinta Valokuva & Video . Kamera ottaa ensin valokuvan tai kuvia ja sitten tallentaa videon sen mukaan, mitä olet valinnut Kustomoitu -kohdan lisävalinnassa.	
	Video		
	Valokuva & Video ✓		
Kustomoitu →		→ Kuvakoko	→ 5MP, 8MP, 16MP, 20MP, 24MP, 30MP
		→ Salaman teho	→ Alhainen, Normaali, Korkea
		→ Sarjakuvaus	→ 1 - 3 kuvaa
		→ Videon koko	→ 720P, 1080P, 2.7K, 4K, WVGA
		→ Videon pituus	→ 5 sek - 1 min
		→ Videon salaman teho	→ Alhainen, Korkea

08.2 Päävalikko PIR



PIR

Laukaisu moodi	PIR laukaisu ✓ Intervallikuvaus Molemmat	Passiivinen infrapuna-anturi (PIR) aktivoituu, kun se havaitsee liikettä ja lämpötilaeroja tunnistusalueella.																
PIR herkkyys	→	Alhainen	Jos kamera laukeaa liian usein ympäristövaikutusten vuoksi (putoavat oksat, voimakas auringonvalo jne.).															
		Korkea	Kamera havaitsee pienimmätkin liikkeet ja lämpötilaerot.															
PIR viive	→	0 sek - 60 min	Aseta aika, jonka pituisen tauon haluat liiketunnistimen pitävän laukaisun jälkeen. Tällä asetuksella estetään se, että kamera ottaa liikaa kuvia/videoita. Esimerkki 5 minuutin asetuksella: Laukaisun jälkeen kamera odottaa 5 minuuttia, ennen kuin se laukaisee liikkeeseen perustuvan uuden kuvan/videon.															
Laukaisu moodi	PIR laukaisu Intervallikuvaus ✓ Molemmat	Aseta kiinteä aikaväli, jota noudattaen kamera ottaa kuvan/videon liiketunnistimesta riippumatta. Esimerkki asetuksella 01:00:00: Kamera ottaa kuvan/videon tunnin välein riippumatta siitä, tapahtuuko liikettä vai ei.																
Intervallikuvaus	→	1 min – 24 tuntia																
Laukaisu moodi	PIR laukaisu Intervallikuvaus Molemmat ✓	Tällä asetuksella PIR-anturi laukaisee kameran myös liikkeessä aikavälitalennuksen lisäksi.																
Työaika		Aseta kiinteä ajanjakso, jolloin kamera on toiminnassa. Tämän ajanjakson ulkopuolella ei oteta kuvia eikä tallenneta liikkeitä. Esimerkki asetuksella 14.00–17.00: Kamera on toiminnassa vain klo 14.00 ja klo 17.00 välillä. Jos valitset tässä valikkokohdassa toiminnon "Pois päältä", kamera on toiminnassa 24 tuntia. Voit määrittää enintään 4 aikaväliä päivässä.																
Työaika 1	Pois Päällä ✓	→	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Start 00 00</th> <th>Stop 00 00</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Kaikki</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td>Su <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Ma</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td>Ti <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Ke</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td>To <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Pe</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td>La <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table>		Start 00 00	Stop 00 00	Kaikki	<input checked="" type="checkbox"/>	Su <input checked="" type="checkbox"/>	Ma	<input checked="" type="checkbox"/>	Ti <input checked="" type="checkbox"/>	Ke	<input checked="" type="checkbox"/>	To <input checked="" type="checkbox"/>	Pe	<input checked="" type="checkbox"/>	La <input checked="" type="checkbox"/>
	Start 00 00	Stop 00 00																
Kaikki	<input checked="" type="checkbox"/>	Su <input checked="" type="checkbox"/>																
Ma	<input checked="" type="checkbox"/>	Ti <input checked="" type="checkbox"/>																
Ke	<input checked="" type="checkbox"/>	To <input checked="" type="checkbox"/>																
Pe	<input checked="" type="checkbox"/>	La <input checked="" type="checkbox"/>																
Työaika 2	Pois Päällä ✓	→	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Start 00 00</th> <th>Stop 00 00</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Kaikki</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td>Su <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Ma</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td>Ti <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Ke</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td>To <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Pe</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td>La <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table>		Start 00 00	Stop 00 00	Kaikki	<input checked="" type="checkbox"/>	Su <input checked="" type="checkbox"/>	Ma	<input checked="" type="checkbox"/>	Ti <input checked="" type="checkbox"/>	Ke	<input checked="" type="checkbox"/>	To <input checked="" type="checkbox"/>	Pe	<input checked="" type="checkbox"/>	La <input checked="" type="checkbox"/>
	Start 00 00	Stop 00 00																
Kaikki	<input checked="" type="checkbox"/>	Su <input checked="" type="checkbox"/>																
Ma	<input checked="" type="checkbox"/>	Ti <input checked="" type="checkbox"/>																
Ke	<input checked="" type="checkbox"/>	To <input checked="" type="checkbox"/>																
Pe	<input checked="" type="checkbox"/>	La <input checked="" type="checkbox"/>																
Työaika 3	Pois Päällä ✓	→	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Start 00 00</th> <th>Stop 00 00</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Kaikki</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td>Su <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Ma</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td>Ti <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Ke</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td>To <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Pe</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td>La <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table>		Start 00 00	Stop 00 00	Kaikki	<input checked="" type="checkbox"/>	Su <input checked="" type="checkbox"/>	Ma	<input checked="" type="checkbox"/>	Ti <input checked="" type="checkbox"/>	Ke	<input checked="" type="checkbox"/>	To <input checked="" type="checkbox"/>	Pe	<input checked="" type="checkbox"/>	La <input checked="" type="checkbox"/>
	Start 00 00	Stop 00 00																
Kaikki	<input checked="" type="checkbox"/>	Su <input checked="" type="checkbox"/>																
Ma	<input checked="" type="checkbox"/>	Ti <input checked="" type="checkbox"/>																
Ke	<input checked="" type="checkbox"/>	To <input checked="" type="checkbox"/>																
Pe	<input checked="" type="checkbox"/>	La <input checked="" type="checkbox"/>																
Työaika 4	Pois Päällä ✓	→	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Start 00 00</th> <th>Stop 00 00</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Kaikki</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td>Su <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Ma</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td>Ti <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Ke</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td>To <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Pe</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td>La <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table>		Start 00 00	Stop 00 00	Kaikki	<input checked="" type="checkbox"/>	Su <input checked="" type="checkbox"/>	Ma	<input checked="" type="checkbox"/>	Ti <input checked="" type="checkbox"/>	Ke	<input checked="" type="checkbox"/>	To <input checked="" type="checkbox"/>	Pe	<input checked="" type="checkbox"/>	La <input checked="" type="checkbox"/>
	Start 00 00	Stop 00 00																
Kaikki	<input checked="" type="checkbox"/>	Su <input checked="" type="checkbox"/>																
Ma	<input checked="" type="checkbox"/>	Ti <input checked="" type="checkbox"/>																
Ke	<input checked="" type="checkbox"/>	To <input checked="" type="checkbox"/>																
Pe	<input checked="" type="checkbox"/>	La <input checked="" type="checkbox"/>																

Valitse ▲ näppäimellä päivät, jolloin haluat kameran olevan aktiivinen.

Käytä ▼ näppäintä poistaaksesi päivät, jolloin kameran ei tule olla aktiivinen.

Näppäimellä ► pääset seuraavaan syöttökenttään.




Kellon asetus	Aseta päivämäärä ja kellonaika .	Päivämäärän oletusmuoto:	vvvv/kk/pp ✓	Vuosi/kuukausi/päivä (esim. 2023/01/15)
		Muut päivämäärämuodot:	pp/kk/vvvv kk/pp/vvvv	Päivä/kuukausi/vuosi (esim. 15/01/2023) Kuukausi/päivä/vuosi (esim. 01/15/2023)
		Aika:	00 : 00	24 tunnin kello (esim. 15:30)
Kieli	Valitse haluamasi kameravalikon kieli .	Oletusvalikkokieli:	Deutsch ✓	
		Muut valikon kielet:	English Dansk Suomi Svenska Français Italiano Čeština Norsk Magyar Español Nederlands	
Salasana	Kamera voidaan suojata luvattomalta käytöltä salasanan avulla. Tehdasasetusten salasana: 0 0 0 0	Pois ✓		Salasanaa ei syötetä käynnistämisen jälkeen.
		Päällä ✓		Aseta salasana: 0 0 0 0 Syötä 4-numeroinen koodi. HUOMAUTUS Suosittelemme kirjoittamaan salasanan muistiin turvalliseen paikkaan, sillä jos salasana häviää, kamera ei voi enää käyttää. Mikäli salasana toiminto on aktivoitu, salasana vaaditaan välittömästi kameran käynnistämisen jälkeen.
Nimeä uudelleen	Kameran nimi näkyy jokaisessa kuvassa; se on suositeltavaa, kun käytössä on useita kameroita.	Pois ✓		Kuvassa ei näy kameran nimeä.
		Päällä ✓		Nimeä uudelleen Syötä 8-numeroinen nimi , joka koostuu numeroista 0–9 ja/tai kirjaimista A–Z .
Ylikirjoita		Pois ✓		Mikäli SD-kortti on täysi, kamera keskeyttää tallennustoiminnon , kunnes SD-kortti vaihdetaan tai alustetaan.
		Päällä ✓		Mikäli kortti on täysi, kamera ylikirjoittaa vanhimmat otokset.
SD-kortin alustus		Kyllä ✓		Tämä toiminto poistaa kaikki tiedostot SD-kortilta ja alustaa kortin uudelleen. HUOMIO Varmista ennen alustamista, että SD-kortilla ei ole enää tarpeellisia tiedostoja!
		Ei ✓		Palaat alivalikkoon.
Tehdasasetukset		Kyllä ✓		Tehdasasetusten palautus. Alkuperäiset asetukset päivämäärää ja aikaa lukuun ottamatta voidaan palauttaa.
		Ei ✓		Palaat alivalikkoon.
Ohjelmistoversio				Näyttää kameran ohjelmistoversion . Tässä ei ole mahdollista suorittaa asetuksia.

09 | TESTIOTOKSET


SETUP-tilassa (liikusäädin 09 SETUP-asennossa) **testikuvan** tai **testivideon** tallennuksen voi laukaista ja katsella otosta heti otoksen ottamisen jälkeen.

Käynnistä **testikuva** painamalla navigointinäppäintä (11) .

Painamalla OK-näppäintä (12)  testikuva tulee näkyviin.

Voit tallentaa **testivideon** painamalla navigointinäppäintä (11)  ja siirtyä sitten videotilaan:



Painamalla navigointinäppäintä (11)  aloitat videon tallennuksen.

Painamalla navigointinäppäintä (11)  uudelleen lopetat tallennuksen.

Painamalla OK-näppäintä (12)  video toistetaan.

10 | ASENNUS · SUUNTAUS · KÄYNNISTYS

10.1 Kameran asennus ja suuntaus

Pujota toimitukseen **sisältyvä kiinnityshihna** (20) kameran takapuolella olevien hihnasilmukoiden (19) läpi ja kiinnitä kamera puuhun, tolppaan tai muuhun sopivaan kohteeseen. Älä kiristä hihnaa vielä.

Suosittellemme asettamaan kameran **0,75 – 1,00 m** korkeuteen. Optimaalinen etäisyys kohteeseen on **3 –1 0 m**. Myös tätä suuremmat etäisyydet ovat mahdollisia, mutta silloin liiketunnistimen luotettavuus ei ole enää taattu. Kameralinssin (05) tulisi olla kohdistettu pisteeseen, jossa kuvattavan kohteen odotetaan olevan.

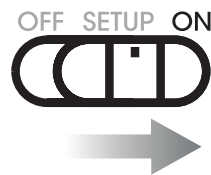
Tarkistaaksesi, onko kamera ripustettu oikeaan kulmaan, on suositeltavaa ottaa **testikuva** (ks. **luku 09**). Suuntaaminen tulee tehdä niin, että odotettu kohde on kuvan keskellä. Suuntaa kamera tarvittaessa uudelleen ja ota uusi testikuva.

VINKKI Kuvauskulman muuttamiseksi voidaan kiinnittää esim. pieni puukiila kameran ja puunrungon väliin. Huomioi myös **luku 11**, jossa on **kattava asennus- ja varkaudenesto tarvike valikoimamme**.

Kun kamera on oikeassa asennossa, kiristä kiinnityshihna (20) tiukasti, jotta kamera on vakaa. Onnistuneen asennuksen ja testikuvauksen jälkeen sammuta kamera (09 = **OFF**).

10.2 Kameran käynnistys ja valvonnan aloitus

Kameran käynnistämiseksi aseta liikusäädin (09) **ON**-asentoon ja sulje kamerakotelo. **Noin 5 sekunnin** kuluttua kamera on toiminnassa ja ottaa asetuksiesi mukaisesti kuvia liikettä havaitessaan.



10.3 Asennusohjeet

10.3.1 Liiketunnistin

Liiketunnistin reagoi vain tietyillä edellytyksillä ja tietyllä alueella. Kohteiden havaitseminen riippuu varsin paljon ympäristön lämpötilasta ja muista olosuhteista, kuten esim. kasvustosta, heijastavista pinnoista jne. Mikäli olosuhteet ovat ihanteelliset, tunnistimen suuntaus on täydellinen ja herkkyyasetus suurin mahdollinen, voi laukaisu tapahtua jopa 20 m etäisyydeltä. Normaalisti alue rajoittuu kuitenkin 15 m sisälle. Hyvän paikan löytäminen kameralle vaatii mahdollisesti muutamia kokeiluja. Käyttäessäsi ihmisiä laukaisukokeiluissa muista, että eläimet ovat huomattavasti pienempiä ja saattavat siksi usein jäädä laukaisualan alapuolelle.

10.3.2 Valaistusolosuhteet

Kuten tavallisessakin valokuvauksessa, suora vastavalo ei ole suositeltava. Valitse kameran paikka siten, ettei valo tule suoraan edestä tai kamera ole varjossa.

10.3.3 Sääsuojaus

Vaikka kamera on säänkestävä ja soveltuu ulkoilmakäyttöön (IP66-suojausluokan mukainen pöly- ja roiskevesisuojaus), on suositeltavaa ripustaa kamera suojattuna ja, mikäli mahdollista, laittaa se sääolosuhteilta suojassa olevalle puolelle. Kameralle ei ole hyväksien enempää kaatosade kuin jatkuva auringonpaistekaan. Pidemmän kostean jakson jälkeen, esim. myös sumun jälkeen, on suositeltavaa pitää kamera muutamia päiviä kuivassa tilassa.

11 | VALINNAISET LISÄVARUSTEET

11.1 Valinnaiset asennustarvikkeet

Valinnaiset lisävarusteemme, kuten **patentoitu DÖRR-kiinnitysjärjestelmä ja DÖRR-yleissovitin**, mahdollistavat kameran asentamisen puihin, seiniin ja muihin kohteisiin entistä nopeammin ja helpommin. Kamera napsahtaa kiinni kiinnitysjärjestelmään, pysyy tukevasti paikallaan ja voidaan nopeasti irrottaa paikan vaihtamista varten. Kuulapää kiinnitysruuveineen mahdollistaa kameran joustavan suuntauksen. Pidike on 360° pyörivä ja kallistuu 30° kaikkiin suuntiin:

DÖRR Multi -kiinnitysjärjestelmä SnapShot

www.doerr-outdoor.de/204490

DÖRR UNI-1 -yleissovitin kiinnitysjärjestelmään

www.doerr-outdoor.de/204495

11.2 Valinnaiset varkaudenestolaitteet

Pujota sankalukko (valinnainen DÖRR-tuote) renkaan (07) läpi sulkaaksesi kamerakotelon:

DÖRR-yhdistelmälukko, 3-numeroinen pieni

DÖRR-yhdistelmälukko, 3-numeroinen keskikokoinen

www.doerr-outdoor.de/204454

Vaijerilukollamme (saatavana lisätarvikkeena), joka viedään sille tarkoitettujen silmukoiden (18) kautta kameran takapuolelle, saadaan lisävarmistus varkauksia vastaan:

DÖRR-yleisvaijerilukko 1,80 m

www.doerr-outdoor.de/204452

Erityisen korkean turvallisuustason saavuttamiseksi lukitse kamera **säänkestävään ja ruostumattomaan DÖRR-metallisuojakoteloomme (Made in Germany)**, joka suojaa erinomaisesti varkauksilta ja ilkkivallalta sekä suojaa valvontakameraasi sään vaikutuksilta:

DÖRR-metallisuojakotelo GH-M SnapShot Mini-kameralle


www.doerr-outdoor.de/204467

Vieraille verkkokaupassamme www.doerr-outdoor.de josta löydät lisää kameratarvikkeita ja saat lisätietoa monipuolisesta **metsästyksen ja ulkoilmatoimintaan** liittyvästä tuotevalikoimastamme!

12 | KUVIEN JA VIDEOIDEN KATSELEMINEN & POISTAMINEN

12.1 Valokuvien katseleminen

Laita liukusäädin (09) **SETUP**-asentoon.

Paina OK-/toistonäppäintä (12) . Viimeksi tehty tallennus tulee näkyviin näytölle. Näet LCD-näytön (08) vasemmasta yläkulmasta, onko tallennus **valokuva vai video**. Voit myös tarkistaa siitä **valokuvien ja videoiden ottamiseen käytetyn resoluution sekä tallennettujen tallenteiden lukumäärän**:

Kuva:



Video:





Navigointinäppäinten (11)  tai  avulla voit selata otoksiasi.

12.2 Diaesityksen toistaminen

Vaihtoehtoisesti voit toistaa tallenteet diaesityksenä:

Laita liukusäädin (09) **SETUP**-asentoon.

Paina OK-näppäintä (12) . Paina valikonäppäintä (10) . Navigointinäppäimellä (11)  valitset **Aktivoi diashow**.

Paina OK-näppäintä (12)  aloittaaksesi diaesityksen. Lopeta diaesitys painamalla navigointinäppäintä (11) .




12.3 Videon toistaminen

Mikäli kyseessä on video  1080P, paina navigointinäppäintä (11)  toistaaksesi videon LCD-näytöllä.

Painamalla OK-näppäintä (12)  palaat takaisin aloitusnäyttöön.

12.4 Tiedostojen poistaminen

Laita liukusäädin (09) **SETUP**-asentoon.


Paina OK-näppäintä (12) . Navigointinäppäimillä (11)  tai  valitset poistettavan tiedoston.

Paina valikonäppäintä (10) .

Navigointinäppäimillä  tai  voit valita kahden vaihtoehdon välillä:

Poista yksi jos haluat poistaa **vain valitun tiedoston** tai

Poista kaikki jos haluat poistaa **kaikki kuvat ja videot** SD-korttasi.

Vahvasta valintasi OK-näppäimellä (12) .

Peruuta poisto seuraavassa vaiheessa painamalla **Poista** tai **Keskeytä**.

HUOMIO

Kun tiedostot on poistettu, niitä ei voi enää palauttaa!

12.5 Tiedostojen siirtäminen tietokoneeseen

Jos haluat katsella tai tallentaa tallenteita kannettavalla tietokoneella tai PC:llä, liitä kamera tietokoneeseen **mini-USB-pistokkeella varustetulla USB-datakaapelilla** (ei sisälly toimitukseen). Kytke USB-datakaapeli kameran mini-USB-liitäntään (15) ja liitä se tietokoneen USB-porttiin.

13 | PUHDISTUS JA SÄILYTYS

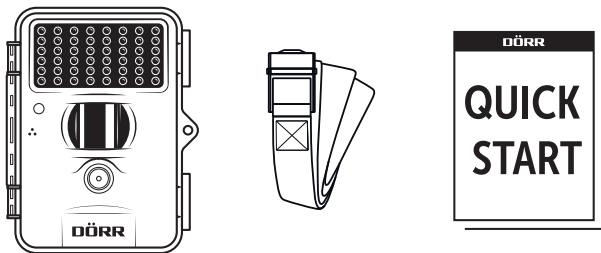
Älä puhdistu laitetta bensiinillä tai voimakkailla pesuaineilla. Laitteen ulkoisten rakenneosien puhdistamiseen suosittelemme nukatonta, hieman kosteaa mikrokuituliinaa. **Ota paristot pois ennen puhdistusta.** Mikäli laite ei ole käytössä, säilytä sitä pölyttömässä, kuivassa ja viileässä paikassa. **Laite ei ole leikkikalua – pidä se lasten ulottumattomissa. Pidä laite kaukana kotieläimistä.**

14 | TEKNISET TIEDOT

Tallennusmahdollisuus	Kuva / video äänellä / kuva + video äänellä
Yhdistetty kuva- ja videotoiminto	Kyllä
Ledien lukumäärä / led-tyyppi	48 näkymätöntä Black Vision -infra-puna-lediä, 940 nm
Salaman kantama enint. noin	15 m
Liikeanturin tunnistusalue noin	20 m / 52°
Kuvakulma noin	58°
PIR-anturin reaktioaika noin	0,2 sekuntia
Kuvan resoluutio	30MP, 24MP, 20MP, 16MP, 8MP, 5MP (interpoloitu)
Videon resoluutio	Ultra HD 4K (3840x2160), 2,7K (2688x1520), Full HD (1920x1080), HD (1280x720), WVGA (848x480)
Videon pituus	5–60 sek.
Digitaalinen kuvaformaatti	JPEG
Digitaalinen videoformaatti	AVI
Langaton kuvansiirto	ei
Näyttö	2" LCD-väri näyttö
Toisto näytössä	Kuva + Video
Sarjakuvaus (kuvia per laukaisu)	1–10 kuvaa
PIR-anturin viive	0 sekunnista 60 minuuttiin
Aikaikkunoita per päivä	4
Ajastustoiminto	Kyllä
Aikaleima kuvassa	Kameran nimi, paristojen tila, lämpötila (°F/°C), kuun vaihe, päivämäärä, kellonaika
Valikkokieli	DE, GB, FR, ES, IT, NL, DK, FI, SE, NO, CZ, HU
Salanasuoja	Kyllä
Muistikortti	SD/SDHC/SDXC 4 GB enint. 256 GB (ei sisälly toimitukseen). Suosittelemme luokkaa 10 tai korkeampaa.
Suojausluokka	IP66
Liitäntäkierre 1/4"	Kyllä
Yhteensopiva DÖRR-kiinnitysjärjestelmän kanssa (tuote nro 204490)	Kyllä, Uni 1 -sovitimella (tuotenumero 204495, valinnainen)
Virtalähde	8 x Mignon AA LR6 1,5V -alkaliparisto (ei sisälly toimitukseen)
Käyttöjännite	6 V - 12 V
Liitäntä ulkoiselle paristolle	Kyllä
Käyttölämpötila noin	-20 °C - +60 °C
Varastointilämpötila noin	-30 °C - +70 °C
Ilmankosteus noin	5 % - 95 %
Väri	oliivinvihreä
Mitat noin	9,8 x 12,5 x 6,5 cm
Paino ilman paristoja noin	250 g

DÖRR GmbH pidättää itselleen oikeuden tehdä teknisiä muutoksia ilman ennakkoilmoitusta.

15 | TOIMITUSSISÄLTÖ



16 | HÄVITTÄMINEN, CE-MERKINTÄ

16.1 PARISTON/AKUN HÄVITTÄMINEN

Paristot ja akut on merkitty rastitetun jätteen symbolilla. Tämä symboli merkitsee, ettei tyhjiä, latauskelvottomia paristoja tai akkuja saa laittaa kotitalousjätteeseen. Vanhat paristot sisältävät mahdollisesti vahingollisia aineita, jotka saattavat aiheuttaa vahinkoa terveydelle ja ympäristölle. Lopullisena kuluttajana sinulla on laillinen velvollisuus (Paristolaki §11 Jätelainsäädännön paristoja ja akkuja koskevan tuotevastuun uudistaminen) palauttaa käytetyt paristot. Voit palauttaa paristot käytön jälkeen myyjälle tai lähialueellesi (esim. kunnallisiin keräyspisteisiin tai kauppoihin) ilmaiseksi. Lisäksi paristoja voi palauttaa myyjälle myös postitse.

16.2 WEEE-HUOMAUTUS

WEEE-direktiivi (Waste Electrical and Electronic Equipment), joka tuli voimaan eurooppalaina 13. helmikuuta 2003, toi merkittäviä muutoksia käytöstä poistettujen sähkölaitteiden hävittämiskäytäntöön. Tämän direktiivin ensisijainen tarkoitus on välttää elektroniikkajätteen syntymistä ja edistää samalla uusiokäyttöä, kierrätystä ja muuta uudelleenkäsittelyä ja vähentää siten jätteiden määrää. Tuotteessa ja pakkauksessa oleva WEEE-logo (jätteen symboli) merkitsee, ettei tuotetta saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Olet vastuussa siitä, että toimitat kaikki käytöstä poistetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin. Elektroniikkajätteen erilliskeräys ja järjevä uusiokäyttö auttavat säästämään luonnonvaroja. Lisäksi elektroniikkajätteen uusiokäyttö myötävaikuttaa säästämään ympäristöä ja siten myös suojaamaan ihmisten terveyttä. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämisestä, uudelleenkäsittelystä ja keräyspisteistä saat paikallisilta viranomaisilta, jätehuoltoyrityksiltä, erikoisliikkeistä ja laitteen valmistajalta.

16.3 ✓ ROHS-VAATIMUSTENMUKAISUUS

Tämä tuote vastaa EU:n RoHS-direktiivin vaatimuksia, jonka tarkoituksena on rajoittaa tiettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteisiin ja niiden muunnelmiin sisältyvien vaarallisten aineiden käyttöä.

16.4 CE-MERKINTÄ

Painettu CE-merkintä on voimassa olevien EU-normien mukainen ja osoittaa, että laite vastaa kaikkien voimassa olevien EU-direktiivien tälle tuotteelle asettamia vaatimuksia.

DÖRR-valvontakamera
SnapShot Mini Black 30MP 4K
Tuote nro **204500**

Valmistettu Kiinassa

DÖRR GmbH
Messerschmittstr. 1
D-89231 Neu-Ulm
Fon: +49 731 970 37 69
info@doerr.gmbh
<https://doerr-outdoor.de>